



BUDAPESTI  
KÖZLEKEDÉSI  
KÖZPONT

1169/2-1/2025/1169

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

a **BKK BUDAPESTI KÖZLEKEDÉSI KÖZPONT ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**

és

a **BUDAPEST FŐVÁROS XIV. KERÜLET ZUGLÓ ÖNKORMÁNYZATA**

között

2025.

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

(a továbbiakban: „**Megállapodás**”), amely létrejött egyrészről

a **BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

székhely: 1075 Budapest, Rumbach Sebestyén u. 19-21.;

cégjegyzékszám: 01-10-046840;

adószám: 23028966-4-44;

Áfa csoportazonosító szám: 17781372-5-44;

Képviseli: Kertész Anna kommunikáció vezető és Kardos Zoltán József közlekedési hírszolgálat (BKK Info) vezető;

mint közlekedésszervező (a továbbiakban: „**BKK Zrt.**”),

másrészről

a **Budapest Főváros XIV. Kerület Zuglói Önkormányzata**

székhely: 1145 Budapest, Pétervárad utca 2.;

adószám: 15735777-2-42;

Képviseli: Karczub Andrea kabinetfőnök;

mint együttműködő partner (a továbbiakban: „**Kerület**”),

(a BKK Zrt. és Kerület a továbbiakban együttesen: „**Felek**”, külön – külön: „**Fél**”) között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel.

### 1. ELŐZMÉNYEK

1.1. A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (Mötv.) 23. § (4) bekezdése szerint Budapest Fővárosi Önkormányzatának (a továbbiakban: „**Önkormányzat**”) kiemelt feladata – többek között – a helyi közösségi közlekedés biztosítása és működtetése.

1.2. Az Önkormányzat a Budapest közlekedésszervezési feladatainak ellátásáról szóló 20/2012. (III. 14.) Főv. Kgy. rendeletben (a továbbiakban: „**Kijelölő rendelet**”) a személyszállítási szolgáltatásokról szóló 2012. évi XLI. törvény (a továbbiakban: „**Személyszállítási tv.**”), a vasúti közlekedésről szóló 2005. évi LXXXVI. törvény, továbbá a közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény alapján feladatainak – a Kijelölő rendeletben meghatározott körben és módon történő – ellátására a BKK Zrt.-t, mint közlekedésszervezőt jelölte ki. A BKK Zrt. az Önkormányzat 100 százalékos tulajdonában álló, közfeladat ellátására és közszolgáltatás biztosítására létrehozott gazdasági társaság.

1.3. Az Önkormányzat és a BKK Zrt. között 2016. április 1-jén kötött Feladat-ellátásról és Közszolgáltatásról szóló Keretmegállapodás (a továbbiakban: „**Keretmegállapodás**”) alapján a BKK Zrt., mint közlekedésszervező feladatai közé tartozik a közlekedéssel kapcsolatos egységes kommunikáció biztosítása, továbbá a Kijelölő rendelet 6. § (2) bekezdése értelmében a kötelező feladatain túl további önként vállalt feladatokat is elláthat, megállapodásokat köthet, amennyiben azok a Kijelölő rendeletben és a Keretmegállapodásban foglalt célokat szolgálják.

1.4. Felek rögzítik, hogy kölcsönös megállapodásuk alapján tevékenységeiket a jelen Megállapodás 2. fejezetében írt együttműködés keretében és időtartamára össze kívánják hangolni, az ott meghatározott módon, a jelen Megállapodásban foglaltak szerint.

## 2. A MEGÁLLAPODÁS CÉLJA, TÁRGYA

A jelen Megállapodás célja, hogy a Kerület, mint a BKK Zrt. együttműködő partnere hozzájáruljon a BKK Zrt. szolgáltatásainak terjesztését szolgáló kampánytevékenységéhez, mely támogatás fejében a BKK Zrt. a budapesti közúti és közösségi közlekedéssel kapcsolatos naprakész és szerkesztett információkat biztosít a Kerület számára.

## 3. AZ EGYÜTTMŰKÖDÉS RÉSZLETES LEÍRÁSA, A FELEK ÁLTAL VÁLLALT FELADATOK, A FELEK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

3.1. A Felek megállapodnak abban, hogy az együttműködés keretében a BKK Zrt. a Kerület számára az alábbi szolgáltatásokat nyújtja:

- előre tervezett és operatív budapesti közúti és közösségi közlekedési változások elérése szövegesen, illetve igény esetén adatfolyamon, térképes koordinátákkal ellátva, továbbá a napi közlekedési összefoglaló hírlevelekben külön kerületi bontásban, kiemelve az épp aktuális XIV. kerületi változásokat.

A fenti vállalások összértéke mindösszesen **300.000,- Ft + Áfa/hó**, azaz **háromszázezer forint plusz általános forgalmi adó/hó**.

3.2. A Kerület a Megállapodás keretében saját költségén az alábbi szolgáltatásokat biztosítja:

- a havonta megjelenő „Zuglói Lapok” magazinban havi rendszerességgel egy (1) db legfeljebb egy (1) flekk terjedelmű PR-riport rendelkezésre tartása, melynek igénybevételét a BKK Zrt. lapzárta előtt legkésőbb egy (1) héttel jelzi;
- a „Zuglói Lapok” magazinban publikált BKK Zrt. PR-riport(ok) megjelenítése a zuglo.hu, a zglmedia.hu weboldalakon, továbbá a <https://www.facebook.com/zuglo14/> Facebook oldalon;
- opcionálisan, kísérleti jelleggel „BKK Info” infobox megjelenítése a zuglo.hu hírportálon, ahol a Kerületet érintő legfrissebb közösségi közlekedési változások lennének láthatók és kattinthatók, ezt opcionálisan kiterjesztve a közúti közlekedési változásokra is.

A fenti vállalások összértéke mindösszesen **300.000,- Ft + Áfa/hó**, azaz **háromszázezer forint plusz általános forgalmi adó/hó**.

3.3. A Felek közötti elszámolás alapját képező időszak első ízben 2025. év január 15. napjától június 30. napjáig, ezt követően pedig minden év január 1-től június 30-ig, valamint július 1-től december 31-ig tart. Felek a tárgyféltévet követően, nyolc (8) napon belül kötelesek elszámolni egymással, amelyről kölcsönösen teljesítésigazolást (a továbbiakban: „**Teljesítésigazolás**”) állítanak ki. Felek a számlákat a Teljesítésigazolás kiadását követően, a Teljesítésigazolásban feltüntetett teljesítés napjától számított nyolc (8) napon belül kötelesek kiállítani.

3.4. Felek a jelen Megállapodás aláírásával – külön jogcselekmény nélkül is – szavatosságot vállalnak azért, hogy nincs olyan fennálló, vagy bármilyen más kötelemből származó tény, körülmény, harmadik személyt megillető jog, amely a másik Fél számára a felajánlott szolgáltatások igénybevételét bármilyen módon kizárná, korlátozná, nehezítené, vagy akadályozná.

3.5. Felek kifejezetten megállapodnak abban, hogy az egymás felé harminc (30) napos fizetési határidővel számlázott összegeket, **300.000,- Ft + Áfa/hó**, azaz **háromszázezer forint plusz általános forgalmi adó/hó** erejéig beszámítással rendezik.

3.6. A Felek csak szabályszerűen kiállított „*pénzügyi rendezést nem igényel*” megjegyzéssel ellátott számlát fogadnak be, amelyen szövegesen fel kell tüntetni a teljesítés jogcímét, a teljesítés időszakát

és a jelen Megállapodás azonosítóját (iktatószámát), valamint a BKK Zrt. Áfa csoportazonosítóját. A számlához továbbá csatolni kell a Felek által aláírt Teljesítésigazolást. Ha kifogás merül fel a benyújtott számlával kapcsolatban, úgy a kifogásolt számlát a hiba megjelölésével haladéktalanul vissza kell juttatni a Számla kiállítójának, és egyúttal felhívni legfeljebb négy (4) napos határidővel a hibák kijavítására vagy a hiányok pótlására. A fizetési határidő kezdő napja az a nap, amelyen a számla és valamennyi melléklete a teljeskörűen, hiánytalanul és hibamentesen átadásra került.

3.7. A szabályszerűen kiállított számlát a BKK Zrt. nevére (*BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság; 1075 Budapest, Rumbach Sebestyén u. 19 - 21.*) kell kiállítani és mellékletekkel együtt kell benyújtani. A számlát a Kerület kizárólag postai úton vagy elektronikus számlaként nyújthatja be, postai úton a 1075 Budapest, Rumbach Sebestyén u. 19-21. címre, elektronikus számla esetében az eszamla@bkk.hu címre.

3.8. A BKK Zrt. a számlát az alábbi számlázási címre köteles benyújtani: papír alapú számla benyújtásának postázási címe: 1145 Budapest, Pétervárad utca 2. Elektronikus számla benyújtására a következő e-mail címen van lehetőség: karczub.andrea@zuglo.hu Elektronikus számla befogadása esetén jelen Megállapodás mellékletének kitöltése szükséges.

3.9. Felek kifejezetten rögzítik, hogy a jelen Megállapodás aláírásával tudomásul veszik, hogy:

- az Állami Számvevőszék, valamint az arra jogszabályban feljogosított egyéb szervek vizsgálhatják a jelen Megállapodást és a Megállapodás keretében keletkező esetleges további megállapodásokat;
- az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényből fakadó kötelezettségnek eleget téve, Felek a jelen Megállapodás közérdekű adatait közzéteszik, vagy közzé tehetik internetes portáljukon;
- kérésre a Felek a jelen jogviszonnyal összefüggő, közérdekből nyilvánosnak minősülő adatokra vonatkozóan kötelesek bárki számára tájékoztatást adni;
- a Megállapodás teljesítése során, vagy más módon birtokukba jutott, a további Felekre, azok gazdálkodására és működésére vonatkozó információt bizalmasan kezelik, és azokat kizárólag a Megállapodás céljával összefüggésben használhatják fel. Az információ bizalmas kezelése alól kizárólag az érintett Fél adhat eseti jelleggel felmentést, illetve az információ csak jogszabályon alapuló hatósági kötelezés alapján bocsátható az erre jogosult harmadik személy rendelkezésére, a Megállapodás megszűnése a titoktartási kötelezettség fennállását nem érinti;
- jelen Megállapodásra, illetve az együttműködésre kizárólag akkor jogosultak referenciaként hivatkozni, ha ahhoz a másik Fél előzetesen és kifejezetten írásban hozzájárult.

#### 4. KAPCSOLATTARTÓK

4.1. A Felek kijelentik, hogy a jelen Megállapodás teljesítése érdekében fokozott együttműködést vállalnak. A Felek rögzítik, hogy kölcsönös együttműködésükkel összefüggő bármely lényeges információról haladéktalanul és szükség esetén írásban (e-mailben) visszaigazolható módon kötelesek egymást értesíteni.

4.2. Az együttműködéssel kapcsolatos minden kérdésben a Felek az alábbi személyeket jelölik ki közvetlen kapcsolattartónak:

**BKK Zrt. részéről:**

- Név: Kardos Zoltán
- -----
- 

**Kerület részéről:**

4.3. Felek rögzítik, hogy a kapcsolattartók személyének változása nem igényli a jelen Megállapodás módosítását, a kapcsolattartói adatok változásáról egymást a lehető legrövidebb időn, de legfeljebb három (3) munkanapon belül, a 4.1. pontban meghatározott módon értesítik.

## 5. VIS MAIOR

5.1. Felek mentesülnek a szerződésszegés következményei alól, amennyiben a szerződésszerű teljesítést rajtuk kívül álló, előre nem látható, elháríthatatlan esemény, cselekmény fizikailag vagy más módon gátolja (a továbbiakban: „Vis maior”). A Felek ilyen Vis maior eseménynek tekintik különösen a természeti és más katasztrófákat (pl. villámcsapás, földrengés, árvíz, tűzvész, robbanás, járvány), háborús vagy más konfliktusokat (zendülés, rendzavarás, zavargások, forradalom, államcsíny, polgárháború, terrorcselekmények, embargó stb.).

5.2. A Vis maiorra hivatkozó Felet terheli annak bizonyítása, hogy a Vis maior eseménynek a szerződésszerű teljesítésre kiható következményét az adott helyzetben elvárható gondosság tanúsítása esetén sem – vagy csak aránytalan áldozat árán – lehetett volna elhárítani.

5.3. Felek rögzítik, hogy Vis maior esemény bekövetkezése esetén a Felek szerződésszegés következményei alóli mentesülésének feltétele annak hitelt érdemlő igazolása, objektív alátámasztása, hogy a szerződésszerű teljesítést rajtuk kívül álló, szerződéskötéskor nem ismert és előre nem látható elháríthatatlan esemény, vagy cselekmény gátolta, amely ok-okozati összefüggésben áll a nem szerződésszerű teljesítéssel.

5.4. A teljesítésében akadályozott Félnek a felismerését követően haladéktalanul értesíteni kell a másik szerződő Felet írásban a helyzetről és a helyzet okáról. Ha írásban a másik szerződő Fél eltérően nem rendelkezik, folytatni kell a Vis maior által nem érintett szerződéses kötelezettségeinek teljesítését annyiban, amennyiben a teljesítést a Vis maior helyzet fennállása lehetővé teszi, és a szerződéses együttműködés követelménye alapján elvárható összes, a Vis maior esemény által nem érintett eszközt fel kell használnia a teljesítés érdekében. Amennyiben a mentesülés indoka megszűnik, úgy erről a tényről a másik felet is haladéktalanul értesíteni kell (írásban is), továbbá lehetőség szerint arról is tájékoztatni kell, hogy a mentesülés indokát jelentő különleges körülmények miatti késedelmes intézkedéseket mikor foganatosítják.

5.5. Felek a Vis maior kapcsán rögzítik, hogy a Megállapodás szempontjából járványnak tekintik a Megállapodás hatályba lépését követően bekövetkezett az olyan egészségügyi helyzetet, amely megfelel a fertőző betegségek és a járványok megelőzése érdekében szükséges járványügyi intézkedésekről szóló 18/1998. (VI. 3.) NM rendeletben meghatározott fogalomnak, illetve amely kapcsán a Kormány, önkormányzat vagy bármely illetékes hatóság megállapítja a járvány bekövetkezését és korlátozó intézkedéseket vezet be.

## 6. TITOKTARTÁS

6.1. A Felek rögzítik és tudomásul veszik, hogy az Európai Parlament és a Tanács 2018. április 27-i (EU) 2016/679. számú, a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló rendeletének (a továbbiakban: „Rendelet”) rendelkezései – az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: „Info

tv.) vonatkozó kiegészítéseivel – a jelen Megállapodással összefüggésben alkalmazandók, a BKK Zrt. adatkezelésére e jogszabályok rendelkezéseit kell alkalmazni.

6.2. Felek megállapodnak abban, hogy a Megállapodás tárgyát képező jogviszonnal, valamint azok teljesítése során, vagy azokkal összefüggésben tudomásukra jutott minden információt, tényt, tájékoztatást, egyéb adatot és az azokból készített összeállítást, amelynek illetéktelenek által történő megszerzése, hasznosítása, másokkal való közlése vagy nyilvánosságra hozatala a jogosult jogos pénzügyi, gazdasági vagy piaci érdekét sértené vagy veszélyeztetné, ideértve az üzleti titok védelméről szóló 2018. évi LIV. törvény 1. § (2) bekezdésében meghatározott know-how-t is, üzleti titokként (a továbbiakban együtt: „Titok”) kötelesek kezelni, és azokat kizárólag a Megállapodás teljesítése céljából használhatják fel, a másik Fél előzetes, írásbeli engedélye nélkül nem hozzák nyilvánosságra, és illetéktelen személyek tudomására nem hozhatják, sem a Megállapodás hatályának fennállása alatt, sem azt követően.

6.3. Közérdekből nyilvános adatként nem minősül üzleti titoknak a központi és a helyi önkormányzati költségvetés, illetve az európai uniós támogatás felhasználásával, költségvetést érintő juttatással, kedvezményel, az állami és önkormányzati vagyon kezelésével, birtoklásával, használatával, hasznosításával, az azzal való rendelkezéssel, annak megterhelésével, az ilyen vagyont érintő bármilyen jog megszerzésével kapcsolatos adat, valamint az az adat, amelynek megismerését vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli. A nyilvánosságra hozatal azonban nem eredményezheti az olyan adatokhoz – így különösen a védett ismerethez – való hozzáférést, amelyek megismerése az üzleti tevékenység végzése szempontjából aránytalan sérelmet okozna, feltéve, hogy ez nem akadályozza meg a közérdekből nyilvános adat megismerésének lehetőségét.

6.4. A Kerület és a jogszabályi rendelkezések által megengedett körben BKK Zrt. köteles gondoskodni arról, hogy a Titkot a vele jogviszonyban álló más személyek (alkalmazottak, alvállalkozók, illetve egyéb közreműködők) is üzleti titokként kezeljék, mind a Megállapodás hatálya alatt, mind azt követően.

6.5. A Megállapodás bármely okból történő megszűnése esetén a jogviszony utolsó napjától számított meghatározatlan ideig terheli a Kerületet, és a jogszabályi rendelkezések által megengedett körben a BKK Zrt.-t és a vele jogviszonyban álló más személyeket a titoktartási kötelezettség.

6.6. Ezen rendelkezéseknek a Felekkel jogviszonyban álló más személyek részére történő megismertetése, betartatása, illetve a betartatásának ellenőrzése Felek kötelessége, illetve felelőssége. A jogosulatlan nyilvánosságra hozatalból származó hátrányok elhárításához, illetve kiküszöböléséhez szükséges költségek – az esetleges titoksértésért fennálló felelősségen túl – Feleket terhelik, kivéve, ha bizonyítják, hogy a Titok megőrzése és megőriztetése tekintetében nem követtek el szerződésszegést vagy jogszabálysértést.

## **7. A MEGÁLLAPODÁS HATÁLYA, MÓDOSÍTÁSA, MEGSZŪNÉSE**

7.1. Felek rögzítik, hogy jelen Megállapodás határozatlan időre jön létre érvényesen és annak rendelkezéseit Felek már 2025. január 15. napjától kezdődően kötelezően alkalmazandónak tekintik magukra nézve, függetlenül a Megállapodás Felek általi aláírása napjától.

7.2. A jelen Megállapodás csak a Felek közös megegyezésével, kizárólag írásban módosítható.

7.3. Amennyiben a Megállapodás bármelyik rendelkezése érvénytelenné válna, úgy a Megállapodás többi része továbbra is hatályos és érvényes marad. Ebben az esetben a Feleknek olyan megállapodásra kell jutniuk, amely leginkább megfelel az érvénytelenné vált rendelkezés eredeti céljának.

7.4. Felek rögzítik, hogy a Megállapodás a másik Félhez intézett egyoldalú írásbeli nyilatkozattal harminc (30) napos felmondási idővel rendes felmondás útján is megszüntethető.

7.5. Bármelyik Fél kezdeményezésére a Megállapodás írásban, közös megegyezéssel, bármikor megszüntethető. A megszüntetés időpontjára, illetve a Felek elszámolási kötelezettségére vonatkozóan a Felek a megszüntetésről rendelkező megállapodásban kötelesek rendelkezni.

7.6. Bármelyik Fél jogosult a Megállapodást írásban, a másik Félhez intézett írásbeli nyilatkozattal, azonnali hatállyal, egyoldalúan megszüntetni, amennyiben a másik Fél a Megállapodásból eredő kötelezettségeit súlyos mértékben megszegi, és a szerződésszegés orvoslására szóló írásbeli felszólításban megadott határidő is eredménytelenül telt el. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen a másik Fél jelen Megállapodásban foglalt feladatának ismételt, súlyos megszegése, illetve a BKK Zrt. eszmeiségével ellentétes cselekménye vagy másik Fél jó hírnevének bármilyen szintű csorbítása.

## **8. ADATVÉDELMI RENDELKEZÉSEK**

8.1. Felek rögzítik és tudomásul veszik, hogy a Rendelet, valamint az Info tv. rendelkezései a kapcsolattartói adatok kezelésével összefüggésben alkalmazandók, ennek részletszabályait a Felek Adatvédelmi Tájékoztatói határozzák meg.

8.2. A Megállapodásban nevesített kapcsolattartók nevét, címét, e-mail címét, telefonszámát a Felek kizárólag a Megállapodás teljesítésével összefüggő kapcsolattartás céljából, a Megállapodás teljesítése vagy megkötéséhez szükséges lépések megtétele érdekében kezelik.

8.3. A Kerület kijelenti, hogy a BKK Zrt. honlapján (<https://bkk.hu>) található, a BKK Zrt. által kötött szerződésekben, illetve más dokumentumokban kapcsolattartóként megjelölt természetes személyek, egyéb partnerei részéről kapcsolattartóként eljáró természetes személyek személyes adatainak kezeléséről szóló adatkezelési tájékoztatóban foglaltakat megismerte és azt, valamint a jelen Megállapodásban foglaltakat az annak megkötése és teljesítése során eljáró munkavállalóival, illetve az érdek- és tevékenységi körében azzal kapcsolatban eljáró egyéb személyekkel is ismerteti.

8.4. BKK Zrt. személyes adatkezelési és adatvédelmi szabályzata a BKK Zrt. weboldalán (<https://bkk.hu/jogi-tudnivalok/adatvedelem>) elérhető.

8.5. A Kerület adatvédelmi tájékoztatója a következő helyen érhető el: [zuglo.hu/adatvedelem/](http://zuglo.hu/adatvedelem/).

8.6. Felek kötelesek az adatkezelést oly módon végezni, hogy technikai vagy szervezési intézkedések alkalmazásával biztosítva legyen a személyes adatok megfelelő biztonsága, az adatok jogosulatlan vagy jogellenes kezelésével, véletlen elvesztésével, megsemmisítésével vagy károsodásával szembeni védelmet is ideértve.

## **9. VEGYES ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK**

9.1. Felek kijelentik, hogy a jelen Megállapodás megkötésére minden korlátozás nélkül jogosultak. Kijelentik továbbá, hogy rendelkeznek minden jogszabályi felhatalmazással, legfőbb vagy egyéb szervük, vagy más harmadik személy részéről szükséges hozzájárulással a jelen Megállapodás aláírására és az abból eredő kötelezettségek teljesítésére, és a jelen Megállapodást képviselőjükben aláíró személyek nyilatkozata érvényes és hatályos, kikényszeríthető kötelezettségvállalást jelent számukra.

9.2. Felek kijelentik, hogy a jelen Megállapodással kapcsolatos esetleges vitákat megkísérlik peren kívül, tárgyalásos úton rendezni. Amennyiben ez nem vezet eredményre, az eljáró bíróság meghatározására a mindenkor hatályos Polgári Perrendtartás („Pp.”) rendelkezései az irányadók.

9.3. A jelen Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény („Ptk.”), valamint az egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadók.

Felek a jelen Megállapodást elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

Melléklet: nyilatkozat elektronikus számlázás alkalmazásához történő hozzájárulásról

Budapest, 2025. **2025 FEBR 12**

Budapest, 2025. **03.20**

.....  
Kertész Anna  
kommunikáció  
vezető

.....  
Kardos Zoltán  
közlekedési  
információs  
vezető

.....  
Karczub Andrea  
kabinetfőnök

**BKK Budapesti Közlekedési Központ**  
Zártkörűen Működő  
Részvénytársaság

Közlekedésszervező

**Budapest Főváros XIV.**  
Kerület Zugló  
Önkormányzata

Együttműködő partner